

HOT WATER KETTLE – INSTRUCTIONS FOR USE

READ THESE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USING THE HOT WATER KETTLE.

STORE THESE INSTRUCTIONS FOR USE NEAR THE MACHINE

In this documentation the following pictograms and symbols are used.



CAUTION

Procedures that must be followed with due care to ensure no damage to the appliance occurs.



WARNING

Procedures that must be followed with due care to ensure no physical injury nor serious damage to the appliance occurs.



Remarks or instructions with respect to the environment.



Safety instructions

These instructions for use contain warnings and safety instructions.

- This machine has a type plate with the model number. Before you start using the kettle, make sure the voltage of the kettle matches the voltage of the local power supply and that the same voltage is specified in these instructions for use.
- The machine is designed solely for the purpose described in these instructions for use. Only use the machine if it is in perfect working order and only for the purpose for which it is intended.
- Always follow the local and national safety regulations and standards for electrical devices during installation.
- Installation, maintenance, repair and use are to be carried out exclusively by authorised personnel. Do not perform any repair or maintenance work on the machine before the machine has been secured against unintended operation.
- Make sure the mains cable cannot come into contact with hot surfaces.
- Do not connect and use the machine if the mains cable is damaged in any way. Have a service mechanic replace the mains cable if it is visibly damaged.
- Always check the machine for damage. If you detect damage, do not use the machine.
- Covers that require the use of tools to remove them may only be removed by authorised personnel.
- Removing the covers creates a risk of electric shock or fire.
- Always use the hose that is delivered with the machine; it is suitable for use with food. Never use an old hose.
- Protect the machine against water and moisture. Never submerge the machine in water. Do not spray the machine with water or clean it with a jet of water.
- Use the machine only on a dry, even, horizontal and heat-resistant surface that can support the weight of the machine. Make sure the machine is steady, and place it so that it is sufficiently visible for trained personnel.
- Do not tilt the machine more than 5°.
- The machine may be used by children 8 years and older and by people with diminished physical, sensory or mental abilities as well as by people with insufficient knowledge and experience on the condition that they are supervised or have been instructed on the safe use of the machine and understand the possible hazards.
- Do not let children play with the machine. Do not let children maintain or clean the machine without supervision.
- Do not allow children to climb, stand or hang on the machine. The machine can tilt or fall over and cause serious injury. Children must be accompanied by an adult who is familiar with the tilting and pinching danger of the machine.
- Keep the machine and the cable out of the reach of children.

- Bravilor Bonamat products can dispense liquids at a temperature above 85 °C/185 °F. Temperatures above 52 °C/125 °F can cause severe burns and even result in death. Children, persons with physical disabilities and elderly people must be accompanied by an adult who is familiar with the burning hazard presented by Bravilor Bonamat products.
- Never use the machine in a room where the temperature can drop below 0 °C/32 °F.
- The noise produced by this machine is lower than 70 dB.



WARNING

Should the machine freeze, remove the mains cable from the power outlet and shut off the water supply. Let the machine defrost and check it for leaks. THE MACHINE MUST BE EARTHED.

For the full safety instructions, see www.bravilor.com

Installation

- Place the machine on a flat steady surface.
- Before putting the machine into operation, clean the inside with a non-abrasive cleaning agent.
- Plug the mains cable of the machine into an earthed power outlet (without switching it on).
- If a fixed water supply is present, always use the supplied connection hose.

The appliance is now ready for use.

Thermal protection thermostat

The machine is equipped with two thermal protection thermostats. When they are activated, the heater switches off and 'FAIL' displays in the display. Switch off the machine and let it cool down for approx 20 minutes before using it again. If the machine does not start working after approx 20 minutes, contact your dealer.



WARNING

The outside of the machine gets very hot when in use. DO NOT TOUCH IT!

Preparing hot water

Switch on the machine by setting the ON/OFF switch at the back of the machine to the ON position. The display briefly displays '8888' followed by '- - - -' and a short acoustic signal. The machine is now in stand-by mode and can be switched on with the I/O button on the keyboard at the front of the machine.

This machine can be set for manual or automatic operation. If the machine is set to Manual mode, water must be added manually, meaning there is no need for a connection hose. The water intake must be closed in this case. Use the supplied cap to close the water intake.

If the machine is set to automatic mode (AUTO), use the supplied hose to connect the machine to a fixed water supply. Manual or Automatic mode can be set by holding the '100 °C/212 °F' button for 3 seconds. The mode the machine is currently running in displays in the display. Use the '-' and '+' buttons to switch between modes ('MANU' for manual and 'AUTO' for automatic). Confirm the setting by pressing the '100 °C/212 °F' button.

Manual mode

When the water level in the machine is low, 'FILL' displays in the display, the level lamp flashes red and a short acoustic signal is emitted. The heating element remains off. The machine must be filled manually.

If there is enough water in the machine, the temperature of the water displays in the display. Depending on the temperature the machine is set to and the current water temperature, the heating element will either switch on or stay off.

Depending on the water level, the level indicator lamp will glow orange or green. Above the last level but below 1/3 the lamp will glow orange, above that it glows green.

Automatic mode

When the water level in the machine is low, 'FILL' displays in the display, the level lamp glows red and a short acoustic signal is emitted. The heating element remains off. The machine automatically fills with cold water up to the lowest fill level.

As soon as the lowest fill level has been reached, a short acoustic signal is emitted and the water is heated to the set temperature. During heating, 'HEAT' and the set temperature alternate on the display.

As soon as the set temperature has been reached, the machine will continue to fill small amounts of water until the desired level has been reached. The temperature of the water will stay within a few degrees of the set temperature and the machine can be used.

Settings

Water level indication

The keyboard has a level indicator lamp that indicates how much water is in the kettle. The colour of the lamp indicates the water level:

- Red** - water level is below the kettle's lowest fill level.
- Orange** - water level is above the kettle's lowest fill level but below 1/3.
- Green** - water level is above 1/3 of the kettle.

If the kettle's maximum fill level has been exceeded, the level lamp will turn red and flash quickly. In this case, open the tap to remove water until the lamp stops flashing.

Adjusting the temperature

The set water temperature can be adjusted while the machine is in use by pressing the '-' or '+' button. The temperature can be set between 40 °C - 95 °C (104 °F - 203 °F).

Boil button

The temperature of the water can be temporarily brought to boiling point by pressing the 100 °C/212 °F button. In automatic mode, the machine will fill with water if necessary and then bring the contents of the kettle to boiling point. After boiling the water for short while, the machine follows its normal program and decreases the temperature to the set value. During this process, 'BOIL' and the current water temperature alternate in the display. This boiling program can be interrupted by pressing the BOIL button again.

Eco mode

Only available in automatic mode (AUTO). Eco mode can be switched on or off by pressing the Eco button, which is indicated by a green tree. 'Eco on' or 'Eco off' briefly displays as confirmation. The level indicator lamp flashes green. The machine does not fill the kettle above 1/3 of its contents. Otherwise the machine functions normally.

Locking the keyboard

The keyboard can be locked and unlocked to prevent undesired adjustments to the machine's settings. This is done by holding the '-' and '+' buttons at the same time for 3 seconds. A key displays in the display as confirmation that the keyboard is locked.

°C or °F:

The machine temperature can be set to °C or °F. When the machine is in stand-by mode, hold the ECO button for 3 seconds until °C or °F displays in the display. Use the '-' or '+' buttons to select the desired setting and confirm your choice by briefly pressing the ECO button.



CAUTION

Once the machine has started to fill or has been filled with water, the machine will always contain water. To remove the water, let the machine cool down and then turn it upside down. We recommend doing this before transporting the machine, storing it for a longer period of time, or if the room in which the machine is used gets so cold that the water can freeze.



Cleaning

Unplug from outlet before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

Clean the machine and the cover with a non-abrasive cleaning agent and dry it with a soft dry towel. Clean the water tap with warm soapy water and rinse it.



Maintenance

During use calcium precipitation will take place inside the machine. The machine must be descaled regularly in order to operate properly. For descaling we recommend using our tried and tested "RENEGITE" descaling agent. The frequency of descaling is determined by the hardness of the water and the intensity of use.

The descaling procedure is as follows

Switch off the appliance and remove the plug from the socket. Draw off as much hot water as possible via the tap and let the appliance cool down. Empty the kettle of water by tilting the appliance. Dissolve 100 gr. descaler in ca. 1 litres lukewarm water and pour the solution carefully into the hot water kettle. Now replace the plug in the socket, switch on the appliance and wait ca. 10 minutes. Fill up the appliance with cold water to ca. 3 cm from the brim. Draw off a cup of descaler solution three or four times a minute via the hot water tap and pour it back into the hot water kettle. (Thus giving this a good descaling too.) Then switch the appliance off again and remove the plug from the socket. Now draw off as much solution as possible via the tap and cool the kettle by refilling it with cold water. Again draw off as much solution as possible via the tap and empty the kettle of water by tilting the appliance.



To ensure that no descaling agent remains in the kettle, the inside of the kettle must be rinsed thoroughly after descaling. Manually fill the kettle with (warm) water and drain it again. Clean the inside of the kettle with a damp cloth. In particular, the level sensors must be cleaned thoroughly.

The appliance is now ready for normal use.



Error codes

If there is a problem with the machine, 'E' (error) will show in the display followed by a number.

When this happens, make sure the water intake is open, that there is no kink in the connection hose (in automatic mode) or clean the inside of the kettle.

If the error persists, switch off the machine and contact your dealer.

Model	Power	Voltage	Water pressure
HWA 8-001	2500 W	220-240V~50/60HZ	0,1-1 Mpa
HWA 12-001			

BOUILLLOIRE À EAU CHAUDE – INSTRUCTIONS D'UTILISATION

LISEZ CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EMPLOYER LA BOUILLLOIRE À EAU CHAUDE.

RANGÉES CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION À PROXIMITÉ DE LA MACHINE.

Dans cette documentation, vous trouverez les icônes et les symboles suivants.



ATTENTION

Procédures à suivre scrupuleusement afin d'éviter tout dommage pour l'appareil.



AVERTISSEMENT

Procédures à suivre scrupuleusement afin d'éviter toute blessure ou dommage grave pour l'appareil.



Remarques ou instructions concernant l'environnement.



Instructions de sécurité

Ces instructions d'utilisation contiennent des avertissements et des instructions de sécurité.

- Cette machine comporte une plaque de type avec son numéro de modèle. Avant de commencer à utiliser la bouilloire, assurez-vous que sa tension correspond à celle de l'alimentation secteur et que cette même tension est spécifiée dans ces instructions d'utilisation.
- La machine a été conçue uniquement pour l'objet décrit dans ces instructions d'utilisation. Utilisez la machine uniquement si elle est en parfait état de service et exclusivement pour son usage prévu.
- Respectez systématiquement les normes et les réglementations locale et nationale relatives à la sécurité pour les dispositifs électriques durant l'installation.
- L'installation, la maintenance, la réparation et l'utilisation doivent être confiées uniquement à un personnel agréé. N'effectuez aucune réparation ou maintenance sur la machine avant qu'elle n'ait été sécurisée pour éviter tout fonctionnement inopiné.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne peut pas entrer en contact avec les surfaces chaudes.
- Ne connectez et n'utilisez pas la machine si le câble d'alimentation est endommagé de quelque manière. Faites remplacer le câble d'alimentation par un technicien de service s'il présente des signes visibles de détérioration.
- Vérifiez systématiquement l'absence de dommages sur la machine. Si vous détectez des dommages, abstenez-vous d'utiliser la machine.
- Les caches amovibles seulement avec des outils peuvent être retirés uniquement par un personnel agréé.
- La dépose des caches engendre un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Utilisez systématiquement le flexible fourni avec la machine. Il est compatible avec un usage alimentaire. N'utilisez jamais un flexible usagé.
- Protégez l'appareil contre l'eau et l'humidité. N'immergez jamais la machine dans l'eau. Ne pulvérisez pas la machine avec de l'eau et ne la nettoyez pas au jet d'eau.
- Utilisez la machine uniquement sur une surface sèche, uniforme, horizontale et thermorésistante, apte à soutenir le poids de la machine. Assurez-vous que la machine est stable et placez-la de sorte qu'elle soit suffisamment visible pour le personnel formé.
- N'inclinez pas la machine de plus de 5°.
- La machine peut être utilisée par des enfants de 8 ans au moins et par des personnes présentant des capacités intellectuelles ou sensorielles ou physiques diminuées mais aussi par des personnes dépourvues de l'expérience ou des connaissances suffisantes dans la mesure où ils sont supervisés ou ont été instruits pour l'usage de la machine en toute sécurité et comprennent les dangers possibles.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine. Ne laissez pas les enfants assurer la maintenance ou le nettoyage de la

machine sans supervision.

- Ne laissez pas les enfants grimper, se tenir ou se suspendre sur la machine. La machine risque de basculer ou de chuter et d'occasionner des blessures graves. Les enfants doivent être accompagnés par un adulte familial avec le danger d'inclinaison et de pincement associé à la machine.
- Maintenez la machine et le câble hors de portée des enfants.
- Les produits Bravilor Bonamat peuvent distribuer des liquides à une température supérieure à 85 °C. Les températures supérieures à 52 °C peuvent entraîner des brûlures graves, voire mortelles. Les enfants, les personnes présentant des capacités physiques diminuées et les personnes âgées doivent être accompagnés par un adulte familial avec le risque de brûlure présenté par les produits Bravilor Bonamat.
- N'utilisez jamais la machine dans une pièce où la température peut baisser en dessous de 0 °C.
- Cette machine produit un bruit inférieur à 70 dB.



AVERTISSEMENT

*Si la machine gèle, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et coupez l'alimentation en eau. Laissez la machine dégeler et vérifiez qu'elle ne présente aucune fuite.
LA MACHINE DOIT ÊTRE MISE À LA TERRE.*

Pour les instructions de sécurité complètes, rendez-vous sur www.bravilor.com

Installation

- Placez la machine sur une surface plane et stable.
 - Avant de mettre la machine en marche, nettoyez l'intérieur avec un détergent non-abrasif.
 - Enfichez le câble d'alimentation de la machine dans une prise mise à la terre (sans mettre sous tension).
 - En présence d'une alimentation en eau fixe, utilisez systématiquement le flexible de connexion fourni.
- L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

Thermostat de protection thermique

La machine comporte deux thermostats de protection thermique. S'ils sont activés, le chauffage s'arrête et 'FAIL' s'affiche à l'écran. Arrêtez la machine et laissez-la refroidir environ 20 minutes avant de la réutiliser. Si la machine ne redémarre pas après environ 20 minutes, contactez votre concessionnaire.

La préparation d'eau chaude



AVERTISSEMENT

*L'extérieur de la machine devient très chaud pendant l'usage.
NE LE TOUCHEZ PAS !*

Allumez la machine en positionnant sur ON l'interrupteur marche/arrêt au dos de la machine. L'affichage indique brièvement '8888' suivi de '---' et d'un signal acoustique bref. La machine est alors en mode veille et peut être mise en marche avec le bouton I/O du clavier à l'avant de la machine.

La machine peut être réglée pour un fonctionnement en mode manuel ou automatique. Si la machine est en mode manuel, l'eau est à ajouter manuellement. En d'autres termes, aucun flexible de connexion n'est nécessaire. En l'espèce, l'admission d'eau doit être fermée. Utilisez le bouchon fourni pour obturer l'admission d'eau. Si la machine est en mode automatique (AUTO), utilisez le flexible fourni afin de connecter la machine à une alimentation en eau fixe. Pour passer en mode manuel ou automatique, maintenez le bouton '100 °C' pendant 3 secondes. Le mode actuel de la machine s'affiche à l'écran. Utilisez les boutons '-' et '+' pour alterner entre les modes ('MANU' pour manuel et 'AUTO' pour automatique). Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton '100 °C'.

Mode manuel

Si le niveau d'eau dans la machine est bas, 'FILL' s'affiche à l'écran, le témoin de niveau clignote en rouge et un bref signal acoustique retentit. L'élément de chauffage reste éteint. La machine doit être remplie manuellement.

Si la machine renferme suffisamment d'eau, la température de l'eau est affichée. Selon la température sur laquelle la machine est réglée et la température actuelle de l'eau, l'élément de chauffage s'allume ou reste éteint.

Selon le niveau d'eau, le témoin indicateur de niveau est allumé en orange ou en vert.

Au-dessus du dernier niveau mais sous 1/3, le témoin est orange.

Au-dessus, il est vert.

Mode automatique

Si le niveau d'eau dans la machine est bas, 'FILL' s'affiche à l'écran, le témoin de niveau s'allume en rouge et un bref signal acoustique retentit. L'élément de chauffage reste éteint. La machine se remplit automatiquement d'eau froide jusqu'au niveau de remplissage le plus bas.

Dès que le niveau de remplissage le plus bas est atteint, un bref signal acoustique retentit et l'eau est chauffée à la température réglée. Durant le chauffage, 'HEAT' et la température réglée alternent à l'affichage.

Dès que la température réglée est atteinte, la machine continue de remplir de faibles quantités d'eau pour atteindre le niveau souhaité.

La température de l'eau reste dans une fourchette de quelques degrés de la température réglée et la machine est utilisable.

Réglages

Indication de niveau d'eau

Le clavier comporte un témoin indicateur de niveau qui indique la quantité d'eau dans la bouilloire. La couleur du témoin indique le niveau d'eau :

- Rouge** - niveau d'eau inférieur au niveau de remplissage le plus bas de la bouilloire.
- Orange** - niveau d'eau supérieur au niveau de remplissage le plus bas de la bouilloire mais inférieur à 1/3.
- Vert** - niveau d'eau supérieur à 1/3 de la bouilloire.

Si le niveau maximum de remplissage de la bouilloire est dépassé, le témoin de niveau devient rouge et clignote rapidement. En ce cas, ouvrez le robinet pour éliminer l'excès d'eau jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.

Ajustement de la température

La température d'eau réglée peut être ajustée pendant le fonctionnement de la machine avec le bouton '-' ou '+'. La température est réglable entre 40 °C et 95 °C.

Bouton d'ébullition

La température de l'eau peut être temporairement portée au point d'ébullition en appuyant sur le bouton 100 °C. En mode automatique, la machine se remplit d'eau si nécessaire puis porte le contenu de la bouilloire au point d'ébullition. Après l'ébullition de l'eau pendant un moment, la machine poursuit son programme normal et réduit la température au niveau réglé. Durant ce processus, 'BOIL' et la température d'eau actuelle alternent à l'affichage. Ce programme d'ébullition peut être interrompu en appuyant à nouveau sur le bouton BOIL.

Mode Éco

Uniquement disponible en mode automatique (AUTO). Le mode Éco peut être activé ou désactivé en appuyant sur le bouton Éco, indiqué par un arbre vert. 'Eco on' ou 'Eco off' s'affiche brièvement comme une confirmation.

Le témoin indicateur de niveau clignote en vert. La machine ne remplit pas la bouilloire au-dessus du 1/3 de son contenu. Autrement, la machine fonctionne normalement.

Verrouillage de clavier

Le clavier peut être verrouillé et déverrouillé pour éviter les ajustements indésirables de réglages de la machine. Il suffit de maintenir les boutons '-' et '+' simultanément pendant 3 secondes. Une clé s'affiche en confirmation du verrouillage du clavier.

°C ou °F :

La température de la machine peut être réglée sur °C ou °F. Si la machine est en mode veille, maintenez le bouton ECO pendant 3 secondes pour que °C ou °F s'affiche. Utilisez le bouton '-' ou '+' pour sélectionner le réglage voulu et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur le bouton ECO.



ATTENTION

Dès lors que la machine a commencé à se remplir ou a été remplie d'eau, elle contient systématiquement de l'eau. Pour vidanger l'eau, laissez la machine refroidir puis retournez-la. Nous recommandons cette procédure avant le transport de la machine ou son stockage pendant une période prolongée, voire si la pièce d'usage la machine devient si froide que l'eau risque de geler.



Nettoyage

Débranchez de la prise avant le nettoyage. Laissez refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces et avant le nettoyage de l'appareil. Nettoyez la machine et le cache avec un détergent non-abrasif et séchez-les avec une serviette sèche et douce. Nettoyez le robinet d'eau avec de l'eau savonneuse et rincez-le.



Maintenance

Pendant l'utilisation, des précipités calcaires se forment dans la machine. La machine doit être détartrée régulièrement pour fonctionner correctement. Pour le détartrage, nous recommandons l'usage du détartrant "RENEGITE" testé et éprouvé. La fréquence du détartrage est déterminée par la dureté de l'eau et l'intensité d'usage.

La procédure de détartrage est la suivante :

Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise. Soutirez autant d'eau chaude que possible via le robinet et laissez l'appareil refroidir. Videz la bouilloire de son eau en inclinant l'appareil. Dissolvez 100 g de détartrant dans environ 1 litre d'eau tiède et versez la solution prudemment dans la bouilloire d'eau chaude. Remettez alors la fiche dans la prise, allumez l'appareil et attendez environ 10 minutes. Remplissez l'appareil d'eau froide à environ 3 cm du rebord. Soutirez une tasse de solution de détartrant trois ou quatre fois par minutes via le robinet d'eau chaude et reversez-la dans la bouilloire d'eau chaude. (Pour lui offrir également un bon détartrage.) Éteignez alors l'appareil à nouveau et débranchez la fiche de la prise. Soutirez alors autant de solution que possible via le robinet et refroidissez la bouilloire en la remplissant d'eau froide. Soutirez alors à nouveau autant de solution que possible via le robinet et videz la bouilloire de son eau en inclinant l'appareil.



Afin de vous assurer qu'il ne reste pas de détartrant dans la bouilloire, l'intérieur de la bouilloire est à rincer scrupuleusement après le détartrage. Remplissez manuellement la bouilloire d'eau (chaude) et purgez-la à nouveau. Nettoyez l'intérieur de la bouilloire avec un linge humide. Nettoyez en particulier les capteurs de niveau scrupuleusement.

L'appareil est maintenant prêt à l'emploi normal.

Codes d'erreur

En cas de problème avec la machine, 'E' (erreur) s'affiche suivi d'un nombre.

Si c'est le cas, assurez-vous que l'admission d'eau est ouverte, que le flexible de connexion (mode automatique) n'est pas plié et que vous avez nettoyé l'intérieur de la bouilloire.

Si l'erreur persiste, éteignez la machine et contactez votre concessionnaire.

Modèle	Puissance	Tension	pression de l'eau
HWA 8-001	2500 W	220-240V~50/60HZ	0,1-1 Mpa
HWA 12-001			

HEISSWASSERKOCHER - GEBRAUCHSANWEISUNG

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG, BEVOR SIE DEN HEISSWASSERKOCHER BENUTZEN.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG IN DER NÄHE DES GERÄTS AUF.

In dieser Dokumentation werden die folgenden Piktogramme und Symbole verwendet.



VORSICHT

Verfahren, welche mit angemessener Sorgfalt befolgt werden müssen um sicherzustellen, dass das Gerät nicht beschädigt wird.



WARNUNG

Verfahren, welche mit angemessener Sorgfalt befolgt werden müssen um Verletzungen oder schwere Schäden an dem Gerät zu verhindern.



Hinweise oder Anweisungen bezüglich der Umwelt.



Sicherheitsanweisungen

Diese Gebrauchsanweisung enthält Warnhinweise und Sicherheitshinweise.

- Dieses Gerät hat ein Typenschild mit der Modellnummer. Bevor Sie den Wasserkocher in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Wasserkochers mit der Spannung der örtlichen Stromversorgung übereinstimmt und dass die gleiche Spannung in dieser Gebrauchsanweisung angegeben ist.
- Das Gerät ist ausschließlich für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es in einwandfreiem Zustand ist und nur für den Zweck, für den es bestimmt ist.
- Beachten Sie bei der Installation immer die örtlichen und nationalen Sicherheitsvorschriften und Normen für elektrische Geräte.
- Installation, Programmierung und Reparatur und Verwendung sind ausschließlich von autorisiertem Personal durchzuführen. Führen Sie keine Reparatur- oder Wartungsarbeiten an dem Gerät durch, bevor das Gerät gegen unbeabsichtigtes Betätigen gesichert ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Schließen Sie das Gerät nicht an und verwenden Sie es nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Weisen Sie sichtbare Schäden auf, lassen Sie es durch einen Kundendienst auswechseln.
- Überprüfen Sie das Gerät immer auf Beschädigungen. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht.
- Abdeckungen, die zum Entfernen von Werkzeugen erforderlich sind, dürfen nur von autorisiertem Personal entfernt werden.
- Beim Entfernen der Abdeckungen besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brands.
- Verwenden Sie immer den mitgelieferten Schlauch; er ist für den Einsatz mit Lebensmitteln geeignet. Verwenden Sie niemals einen alten Schlauch.
- Schützen Sie das Gerät vor Wasser und Feuchtigkeit. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein. Das Gerät nicht mit Wasser besprühen oder mit einem Wasserstrahl reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer trockenen, ebenen, horizontalen und hitzebeständigen Oberfläche, die das Gewicht des Geräts tragen kann. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät stabil ist und stellen Sie es so auf, dass es für geschultes Personal ausreichend sichtbar ist.
- Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 5°.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen mit unzureichenden Kenntnissen und Erfahrungen unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder über den sicheren Umgang mit dem Gerät unterrichtet sind und die möglichen Gefahren verstehen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht von Kindern pflegen oder reinigen.
- Lassen Sie keine Kinder an dem Gerät klettern, stehen oder hängen. Das Gerät kann kippen oder umfallen und schwere Verletzungen verursachen. Kinder müssen von einem Erwachsenen begleitet werden, der mit der Kipp- und Quetschgefahr dem Gerät vertraut ist.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bravilor Bonamat-Produkte können Flüssigkeiten mit einer Temperatur von über 85 °C abgeben. Temperaturen über 52 °C können zu schweren Verbrennungen und sogar zum Tod führen. Kinder, Personen mit körperlichen Behinderungen und ältere Menschen müssen von einem Erwachsenen begleitet werden, der mit der Verbrennungsgefahr von Bravilor Bonamat-Produkten vertraut ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in einem Raum, in dem die Temperatur unter 0 °C sinken kann.
- Die Geräuscentwicklung dieses Geräts liegt unter 70 dB.



WARNUNG

Sollte das Gerät einfrieren, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und schalten Sie die Wasserversorgung ab. Lassen Sie das Gerät abtauen und prüfen Sie es auf Undichtigkeiten. **DAS GERÄT MUSS GEERDET SEIN.**

Die vollständigen Sicherheitshinweise finden Sie unter www.bravilor.com

Installation

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche.
- Vor Inbetriebnahme des Geräts ist die Innenseite mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel zu reinigen.
- Stecken Sie das Netzkabel des Gerätes in eine geerdete Steckdose (ohne es einzuschalten).
- Wenn eine feste Wasserversorgung vorhanden ist, verwenden Sie immer den mitgelieferten Anschlussschlauch.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Wärmeschutzthermostat

Die Gerät ist mit zwei Wärmeschutzthermostaten ausgestattet. Wenn sie aktiviert sind, schaltet sich die Heizung aus und im Display wird „FAIL“ angezeigt. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es ca. 20 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden. Wenn das Gerät nach ca. 20 Minuten nicht in Betrieb geht, wenden Sie sich an Ihren Händler.



WARNUNG

Die Außenseite des Geräts wird im Betrieb sehr heiß. **NICHT ANFASSEN!**

Warmwasserbereitung

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN/AUS-Schalter auf der Rückseite des Geräts auf „EIN“ stellen. Im Display erscheint kurz „8888“ gefolgt von „- - - -“ und einem kurzen akustischen Signal. Die Gerät befindet sich nun im Standby-Modus und kann mit der I/O-Taste auf der Tastatur an der Vorderseite des Geräts eingeschaltet werden.

Dieses Gerät kann auf manuellen oder automatischen Betrieb eingestellt werden. Wenn das Gerät auf manuellen Betrieb eingestellt ist, muss das Wasser manuell zugegeben werden, d.h. es ist kein Anschlussschlauch erforderlich. Der Wasserzulauf muss in diesem Fall geschlossen sein. Verwenden Sie die mitgelieferte Kappe, um den Wasserzulauf zu verschließen.

Wenn das Gerät auf Automatikbetrieb (AUTO) eingestellt ist, verwenden Sie den mitgelieferten Schlauch, um das Gerät an eine feste Wasserversorgung anzuschließen.

Der manuelle oder automatische Modus kann eingestellt werden, indem die Taste „100 °C für 3 Sekunden gedrückt gehalten wird. Der Modus, in dem das Gerät gerade läuft, wird im Display angezeigt.

Mit den Tasten „-“ und „+“ können Sie zwischen den Modi wechseln („MANU“ für manuell und „AUTO“ für automatisch). Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste „100 °C“.

Manueller Betrieb

Wenn der Wasserstand im Gerät niedrig ist, wird „FILL“ im Display angezeigt, die Füllstandsanzeige blinkt rot und es ertönt ein kurzes akustisches Signal. Das Heizelement bleibt ausgeschaltet. Die Gerät muss manuell befüllt werden.

Wenn sich genügend Wasser in dem Gerät befindet, wird die Temperatur des Wassers im Display angezeigt. Abhängig von der eingestellten Temperatur und der aktuellen Wassertemperatur schaltet sich das Heizelement ein oder aus. Je nach Wasserstand leuchtet die Füllstandsanzeige orange oder grün. Über dem letzten Wasserstand, aber unter 1/3 leuchtet die Lampe orange, darüber grün.

Automatikbetrieb

Wenn der Wasserstand in dem Gerät niedrig ist, zeigt „FILL“ im Display an, die Füllstandsanzeige leuchtet rot und es ertönt ein kurzes akustisches Signal. Das Heizelement bleibt ausgeschaltet. Die Gerät füllt automatisch mit kaltem Wasser bis zum niedrigsten Füllstand. Sobald der niedrigste Füllstand erreicht ist, ertönt ein kurzes akustisches Signal und das Wasser wird auf die eingestellte Temperatur erwärmt. Während des Aufheizens wechseln sich „HEAT“ und die eingestellte Temperatur im Display ab. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, füllt das Gerät weiterhin kleine Mengen Wasser, bis der gewünschte Wasserstand erreicht ist. Die Temperatur des Wassers bleibt innerhalb weniger Grad der eingestellten Temperatur und das Gerät kann verwendet werden.

Einstellungen

Wasserstandsanzeige

Die Tastatur hat eine Füllstandsanzeige, die anzeigt, wie viel Wasser im Wasserkocher ist. Die Farbe der Lampe zeigt den Wasserstand an:

- Rot** - der Wasserstand liegt unter dem niedrigsten Füllstand des Wasserkochers.
- Orange** - der Wasserstand liegt über dem niedrigsten Füllstand des Wasserkochers, aber unter 1/3.
- Grün** - der Wasserstand liegt über 1/3 des Wasserkochers.

Wenn der maximale Füllstand des Wasserkochers überschritten wird, leuchtet die Füllstandsanzeige rot und blinkt schnell. Öffnen Sie in diesem Fall den Wasserhahn, um Wasser zu entfernen, bis die Lampe nicht mehr blinkt.

Einstellung der Temperatur

Die eingestellte Wassertemperatur kann bei laufendem Gerät durch Drücken der Taste „-“ oder „+“ eingestellt werden. Die Temperatur kann zwischen 40 °C - 95 °C eingestellt werden.

Kochknopf

Die Temperatur des Wassers kann durch Drücken der Taste „100 °C“ vorübergehend auf den Siedepunkt gebracht werden. Im Automatikbetrieb füllt sich das Gerät bei Bedarf mit Wasser und bringt dann den Inhalt des Wasserkochers auf den Siedepunkt. Nach kurzem Kochen des Wassers folgt das Gerät seinem normalen Programm und senkt die Temperatur auf den eingestellten Wert. Während dieses Vorgangs wechseln sich „BOIL“ und die aktuelle Wassertemperatur im Display ab. Dieses Kochprogramm kann durch erneutes Drücken der Taste „BOIL“ unterbrochen werden.

Eco-Modus

Nur im Automatikbetrieb (AUTO) verfügbar. Der Eco-Modus kann durch Drücken der Eco-Taste, die durch einen grünen Baum angezeigt wird, ein- oder ausgeschaltet werden. „Eco on“ oder „Eco off“ wird zur Bestätigung kurz angezeigt.

Die Füllstandsanzeige blinkt grün. Das Gerät füllt den Kessel nicht über 1/3 seines Inhalts. Ansonsten funktioniert das Gerät normal.

Sperren der Tastatur

Die Tastatur kann gesperrt und entsperrt werden, um unerwünschte Einstellungen am Gerät zu verhindern. Dies geschieht durch gleichzeitiges Drücken der Tasten „-“ und „+“ für 3 Sekunden. Eine Taste zeigt im Display an, dass die Tastatur gesperrt ist.

°C oder °F:

Die Gerätetemperatur kann auf °C oder °F eingestellt werden. Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, halten Sie die ECO-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis °C oder °F im Display angezeigt wird. Wählen Sie mit den Tasten „-“ oder „+“ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie Ihre Wahl durch kurzes Drücken der ECO-Taste.



VORSICHT

Sobald das Gerät mit dem Befüllen begonnen hat oder mit Wasser gefüllt wurde, enthält es immer Wasser. Um das Wasser zu entfernen, lassen Sie das Gerät abkühlen und drehen Sie es dann auf den Kopf. Wir empfehlen dies vor dem Transport des Geräts, bei längerer Lagerung oder wenn der Raum, in dem das Gerät benutzt wird, so kalt wird, dass das Wasser gefrieren kann.



Reinigung

Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose ziehen. Vor dem Anbringen und Abnehmen von Teilen und vor der Reinigung das Gerät abkühlen lassen.

Reinigen Sie das Gerät und den Deckel mit einem nicht-scheuernden Reinigungsmittel und trocknen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch. Reinigen Sie den Wasserhahn mit warmem Seifenwasser und spülen Sie ihn ab.



Wartung

Während des Einsatzes findet eine Kalziumfällung im Inneren des Geräts statt. Das Gerät muss regelmäßig entkalkt werden, um einwandfrei arbeiten zu können. Für die Entkalkung empfehlen wir unseren bewährten Entkalker „RENEGITE“. Die Häufigkeit der Entkalkung wird durch die Härte des Wassers und der Nutzungsintensität bestimmt.

Das Entkalkungsverfahren ist wie folgt:

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Ziehen Sie so viel heißes Wasser wie möglich über den Wasserhahn ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Entleeren Sie den Wasserkocher durch Kippen des Gerätes. Lösen Sie 100 gr. Entkalker in ca. 1 Liter lauwarmem Wasser auf und geben Sie die Lösung vorsichtig in den Heißwasserkocher. Stecken Sie nun den Stecker in die Steckdose, schalten Sie das Gerät ein und warten Sie ca. 10 Minuten. Füllen Sie das Gerät bis ca. 3 cm vom Rand mit kaltem Wasser auf. Eine Tasse Entkalkerlösung drei- bis viermal pro Minute über den Heißwasserhahn abziehen und wieder in den Heißwasserkocher gießen. (Hierdurch erreichen Sie eine gute Entkalkung.) Schalten Sie dann das Gerät wieder aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nun so viel Lösung wie möglich über den Wasserhahn ab und kühlen Sie den Wasserkocher, indem Sie ihn mit kaltem Wasser nachfüllen. Ziehen Sie wieder so viel Lösung wie möglich über den Wasserhahn ab und entleeren Sie den Wasserkocher durch Kippen des Gerätes.



Um sicherzustellen, dass kein Entkalkungsmittel im Kessel verbleibt, muss das Innere des Kessels nach der Entkalkung gründlich gespült werden. Füllen Sie den Wasserkocher manuell mit (warmem) Wasser und lassen Sie ihn wieder ab. Reinigen Sie das Innere des Wasserkochers mit einem feuchten Lappen. Insbesondere müssen die Füllstandsensoren gründlich gereinigt werden. Das Gerät ist nun betriebsbereit.



Fehlercodes

Wenn es ein Problem mit dem Gerät gibt, erscheint in der Anzeige „E“ (Fehler) gefolgt von einer Zahl.

Stellen Sie in diesem Fall sicher, dass der Wasserzulauf offen ist, dass sich kein Knick im Anschluss Schlauch befindet (im Automatikbetrieb) oder reinigen Sie das Innere des Wasserkochers.

Wenn der Fehler weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Modell	Leistung	Spannung	Wasserdruck
HWA 8-001	2500 W	220-240V~50/60HZ	0,1-1 Mpa
HWA 12-001			

HEETWATERDISPENSER – GEBRUIKSAANWIJZING

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U DE HEETWATERDISPENSER IN GEBRUIK NEEMT.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING IN DE BUURT VAN HET APPARAAT.

In deze documentatie worden de volgende pictogrammen en symbolen gebruikt.



VOORZICHTIG

Procedures die zorgvuldig gevolgd moeten worden om schade aan het apparaat te voorkomen.



WAARSCHUWING

Procedures die zorgvuldig gevolgd moeten worden om lichamelijk letsel en ernstige schade aan het apparaat te voorkomen.



Opmerkingen of instructies met betrekking tot het milieu.



Veiligheidsinstructies

Deze gebruiksaanwijzing bevat waarschuwingen en veiligheidsinstructies.

- Het apparaat heeft een typeplaat waarop het modelnummer staat vermeld. Voordat u de ketel in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat de spanning van de ketel overeenkomt met de spanning van de plaatselijke stroomvoorziening en dat dezelfde spanning is aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor het doel dat wordt beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Maak uitsluitend gebruik van het apparaat als het in perfecte staat is en alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.
- Volg altijd de lokale en nationale veiligheidsvoorschriften en -normen voor elektrische apparaten tijdens de installatie.
- Installatie, onderhoud, reparatie en gebruik mogen uitsluitend door geautoriseerd personeel worden uitgevoerd. Voer geen reparatie- of onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uit voordat het apparaat is beveiligd tegen onbedoeld gebruik.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact kan komen met hete oppervlakken.
- Sluit het apparaat niet aan en gebruik het niet als het netsnoer ook maar enigszins is beschadigd. Laat een servicemonteur de voedingskabel vervangen als deze zichtbaar is beschadigd.
- Controleer het apparaat altijd op schade. Gebruik het apparaat niet als u schade vaststelt.
- Afdekkingen die het gebruik van gereedschappen vereisen om ze te verwijderen, mogen alleen door bevoegd personeel worden verwijderd.
- Het verwijderen van de afdekkingen kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
- Gebruik altijd de slang die met het apparaat is meegeleverd; deze is geschikt voor gebruik met voedsel. Gebruik nooit een oude slang.
- Bescherm het apparaat tegen water en vocht. Dompel het apparaat nooit onder in water. Spuit het apparaat niet met water of reinig het niet met een waterstraal.
- Gebruik het apparaat alleen op een droog, vlak, horizontaal en hittebestendig oppervlak dat het gewicht van het apparaat kan dragen. Zorg ervoor dat het apparaat stabiel staat en plaats het zodanig dat het voldoende zichtbaar is voor getraind personeel.
- Kantel het apparaat nooit verder dan 5°.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door mensen met onvoldoende kennis en ervaring, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht onderhouden of schoonmaken.

- Sta niet toe dat kinderen op of aan het apparaat klimmen, staan of hangen. Het apparaat kan kantelen of omvallen en ernstig letsel veroorzaken. Kinderen moeten worden begeleid door een volwassene die bekend is met het kantel- en knelgevaar van het apparaat.
- Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen.
- Bravilor Bonamat producten kunnen vloeistoffen doseren bij een temperatuur van meer dan 85 °C. Temperaturen boven 52 °C kunnen ernstige brandwonden veroorzaken en zelfs de dood tot gevolg hebben. Kinderen, personen met een lichamelijke handicap en ouderen moeten worden begeleid door een volwassene die bekend is met het brandgevaar van Bravilor Bonamat producten.
- Gebruik het apparaat nooit in een ruimte waar de temperatuur lager dan 0 °C kan worden.
- Het door dit apparaat voortgebrachte geluid is lager dan 70 dB.



WAARSCHUWING

Mocht het apparaat bevroren, haal dan de stekker uit het stopcontact en sluit de watertoevoer af. Laat het apparaat ontdooien en controleer het op lekkage. HET APPARAAT MOET GEAARD ZIJN.

Zie www.bravilor.com voor de volledige veiligheidsinstructies

Installatie

- Plaats het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond.
- Maak voordat u het apparaat in gebruik neemt de binnenkant schoon met een niet-schurend reinigingsmiddel.
- Steek de netstekker van het apparaat in een geaard stopcontact (zonder het aan te zetten).
- Als er een vaste watertoevoer aanwezig is, gebruik dan altijd de meegeleverde verbindingsslang.

Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

Thermische beveiligingsthermostaat

Het apparaat is uitgerust met twee thermische beveiligingsthermostaten. Als deze worden geactiveerd, dan wordt de boiler uitgeschakeld en verschijnt 'FAIL' in het display. Schakel het apparaat uit en laat het ongeveer 20 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt. Neem contact op met uw dealer als het apparaat na ongeveer 20 minuten niet werkt.



WAARSCHUWING

De buitenzijde van het apparaat wordt tijdens gebruik zeer heet. NIET AANRAKEN!

Heet water bereiden

Schakel het apparaat in door de AAN/UIT-schakelaar aan de achterkant van het apparaat in de AAN-stand te zetten. Op het display verschijnt kort '8888' gevolgd door '---' en een kort geluidssignaal. Het apparaat staat nu in de stand-bymodus en kan worden ingeschakeld met de I/O-knop op het toetsenpaneel aan de voorkant van het apparaat.

Dit apparaat kan worden ingesteld voor handmatige of automatische bediening. Als het apparaat in de handmatige modus staat, moet handmatig water worden toegevoegd, wat betekent dat er geen verbindingsslang nodig is. De waterinlaat moet in dit geval worden afgesloten. Gebruik de meegeleverde dop om de waterinlaat af te sluiten.

Als het apparaat in de automatische modus (AUTO) staat, gebruikt u de meegeleverde slang om het apparaat op een vaste watertoevoer aan te sluiten.

De handmatige of automatische modus kan worden ingesteld door de knop '100 °C' 3 seconden ingedrukt te houden. Op het display wordt de modus waarin het apparaat zich momenteel bevindt weergegeven. Gebruik de '-' en '+' knoppen om tussen de modi te schakelen ('MANU' voor handmatig en 'AUTO' voor automatisch).

Bevestig de instelling door op de knop '100 °C' te drukken.

Handmatige modus

Als het waterniveau in het apparaat laag is, verschijnt 'FILL' in het display, knippert het niveaulampje rood en klinkt een kort geluidssignaal. Het verwarmingselement blijft uit. Het apparaat moet handmatig worden gevuld.

Als er voldoende water in het apparaat is, wordt de temperatuur van het water in het display weergegeven. Afhankelijk van de temperatuur waarop het apparaat is ingesteld en de huidige watertemperatuur, wordt het verwarmingselement in- of uitgeschakeld.

Afhankelijk van het waterniveau zal het niveau-indicatielampje oranje of groen oplichten.

Boven het laatste niveau maar onder 1/3 zal het lampje oranje oplichten, daarboven licht het groen op.

Automatische modus

Als het waterniveau in het apparaat laag is, verschijnt 'FILL' in het display, licht het niveaulampje rood op en klinkt een kort geluidssignaal. Het verwarmingselement blijft uit. Het apparaat vult automatisch met koud water tot het laagste vulniveau.

Zodra het laagste vulniveau is bereikt, klinkt er een kort geluidssignaal en wordt het water op de ingestelde temperatuur verwarmd. Tijdens het verwarmen toont het display afwisselend 'HEAT' en de ingestelde temperatuur.

Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, blijft het apparaat kleine hoeveelheden water bijvullen totdat het gewenste niveau is bereikt. De temperatuur van het water zal binnen enkele graden van de ingestelde temperatuur blijven en het apparaat kan worden gebruikt.

Instellingen

Waterniveau-indicatie

Het toetsenpaneel heeft een niveau-indicatielampje dat aangeeft hoeveel water er in de ketel zit. De kleur van het lampje geeft het waterniveau aan:

- Rood** - het waterniveau is onder het laagste vulniveau van de ketel.
- Oranje** - het waterniveau is boven het laagste vulniveau maar onder 1/3.
- Groen** - het waterniveau is boven 1/3 van de ketel.

Als het maximale vulniveau van de ketel is overschreden, wordt het niveaulampje rood en knippert snel. Open in dit geval de aftapkraan om water te verwijderen totdat het lampje niet meer knippert.

De temperatuur aanpassen

De ingestelde watertemperatuur kan worden aangepast terwijl het apparaat in gebruik is door op de '-' of '+' knop te drukken. De temperatuur kan worden ingesteld tussen 40 °C-95 °C

Kookknop

De temperatuur van het water kan tijdelijk tot het kookpunt worden gebracht door op de knop 100 °C te drukken. In de automatische modus vult het apparaat indien nodig met water en brengt dan de inhoud van de ketel tot het kookpunt. Nadat het water kort is gekookt, volgt het apparaat het normale programma en daalt de temperatuur tot de ingestelde waarde. Tijdens dit proces toont het display afwisselend 'BOIL' en de huidige watertemperatuur. Dit kookprogramma kan worden onderbroken door nogmaals op de BOIL-knop te drukken.

Eco-modus

Alleen beschikbaar in de automatische modus (AUTO). De Eco-modus kan worden in- of uitgeschakeld door op de Eco-knop te drukken, die wordt aangegeven door een groene boom. Het display toont kort 'Eco on' of 'Eco off' ter bevestiging. Het niveau-indicatielampje knippert groen. Het apparaat vult de ketel niet boven 1/3 van de inhoud. Verder functioneert het apparaat normaal.

Het toetsenpaneel vergrendelen

Het toetsenpaneel kan worden vergrendeld en ontgrendeld om ongewenste aanpassingen aan de instellingen van het apparaat te voorkomen. Dit wordt gedaan door de '-' en '+' knoppen tegelijkertijd gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Op het display wordt een sleutel weergegeven ter bevestiging dat het toetsenpaneel is vergrendeld.

°C of °F:

De temperatuur van het apparaat kan worden ingesteld op °C of °F. Als het apparaat in de standby-modus staat, houdt u de ECO-knop 3 seconden ingedrukt totdat °C of °F op het display wordt weergegeven. Gebruik de '-' of '+' knoppen om de gewenste instelling te selecteren en bevestig uw keuze door kort op de ECO-knop te drukken.



VOORZICHTIG

Zodra het apparaat volloopt met water of is gevuld met water, zal de machine altijd water bevatten.

Om het water te verwijderen, laat u het apparaat afkoelen en draait u het vervolgens ondersteboven.

We raden u aan dit te doen voordat u het apparaat transporteert, voor langere tijd opbergt, of als de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt zo koud is dat het water kan bevriezen.



Reinigen

Haal voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Laat afkoelen voordat u onderdelen opzet of verwijdert en voordat u het apparaat schoonmaakt.

Reinig het apparaat en het deksel met een niet-schurend schoonmaakmiddel en droog na met een zachte, droge doek. Reinig de waterkraan met warm zeepsop en spoel hem af.



Onderhoud

Tijdens het gebruik zal er zich kalk in het apparaat afzetten. Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt om goed te kunnen functioneren. Voor het ontkalken raden we het gebruik aan van onze beproefde ontkalker "RENEGITE". De frequentie van ontkalken wordt bepaald door de hardheid van het water en de intensiteit van het gebruik.

De ontkalkingsprocedure gaat als volgt:

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Tap zoveel mogelijk heet water af via de aftapkraan en laat het apparaat afkoelen. Giet het water uit de ketel door het apparaat te kantelen. Los 100 gr. ontkalker op in ca. 1 liter lauw water en giet de oplossing voorzichtig in de heetwaterdispenser.

Steek nu de stekker weer in het stopcontact, schakel het apparaat in en wacht ca. 10 minuten. Vul het apparaat met koud water tot ca. 3 cm onder de rand. Tap nu om de minuut 3 of 4 maal een kopje ontkalkingsoplossing af via de heetwaterkraan en giet dit weer in de heetwaterdispenser. (Hierdoor worden de kraan en de heetwaterdispenser ook goed ontkalkt.) Schakel hierna het apparaat weer uit en haal de stekker uit het stopcontact. Tap nu zoveel mogelijk oplossing af via de aftapkraan en koel de ketel af door deze weer met koud water te vullen. Tap nu weer zoveel mogelijk oplossing af via de aftapkraan en giet het water uit de ketel door het apparaat te kantelen.



Om ervoor te zorgen dat er geen ontkalkingsmiddel in de ketel achterblijft, moet de binnenkant van de ketel na het ontkalken grondig worden gespoeld. Vul de ketel handmatig met (warm) water en laat hem weer leeglopen. Reinig de buitenzijde van de ketel met een vochtige doek. Met name de niveausensoren moeten grondig worden gereinigd.

Het apparaat kan nu weer normaal gebruikt worden.



Fout-codes

Als er een probleem is met het apparaat, verschijnt 'E' (fout) op het display gevolgd door een cijfer.

Als dit gebeurt, zorg dan dat de waterinlaat open is, dat er geen knik in de verbindingsslang zit (in de automatische modus) of reinig de binnenkant van de ketel.

Als de fout aanhoudt, schakel dan het apparaat uit en neem contact op met uw dealer.

Model	Vermogen	Netspanning	Waterdruk
HWA 8-001	2500 W	220-240 V~50/60 Hz	0,1-1 Mpa
HWA 12-001			